



# Mohácsi Hírlap

Megjelenik kéthetente

KÖZÉLETI ÚJSÁG

Ára: 50,-Ft

## Négyezer látogató a vásáron



Közel négyezer érdeklődőt vonzott az április 9-10-11-én megrendezett I. Mohácsi Vásár: a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskolában negyvenhárom gyártó és forgalmazó cég, vállalkozás mutatta be portékáit. A rendezvény keretében - amely egyúttal a Magyar Áruk Klubja által indított Hajrá, Hazai! mozgalomnak is kampánynyitója volt - tartották meg az idei Marek Napokat, ezen kívül sort került egy agrár- és területfejlesztési vitafórumra, borversenyre, de színesítették a kínálatot különféle kulturális programok is. A szervezők összességében sikeresnek tartják a vásárt, azzal a megjegyzéssel: lényegesen több helyi kiállítóra számítottak. *Részletek a 2. oldalon.*

## Középiskolák átadása: hová és mikor?

Április közepén rendkívüli testületi ülés keretében folytatódott az oktatási struktúra átalakítását érintő egyeztetések sora. A tanácskozáson elhangzott: városunk polgármestere és alpolgármestere a közelmúltban folytatott megbeszélést a megyei közgyűlés kép-

viselőivel a két középiskola - a Marek és Radnóti - átadásával-átvételével kapcsolatban. A felek megállapodtak: közösen kezdeményeznek tárgyalást annak érdekében, hogy megvizsgálják, átadható lenne-e a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági

Szakközépiskola a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium fenntartásába. E változatot az intézmény pedagógus-gárdája is elfogadhatónak tartja. A minisztériummal való kapcsolatfelvételt a közeljövőben kerül sor.

(folytatás a 3. oldalon)

**Rádió Mohács** az 1485 KHz középhullámon naponta reggel 6-tól este 19 óráig

## Sebészek tudományos ülése



Április közepén a Városháza dísztermében rendezték meg a Magyar Sebész Társaság Dél-Dunántúli Szekciójának tudományos ülést. A tanácskozássra több mint százan jöttek el, hogy az előadások keretében megismerjék, illetve megismertessék a szív- és érrendszeri betegségek, valamint a daganatos megbetegedések kezelésének korszerű sebészeti megoldásait. Az ünnepélyes megnyitón dr. Rozsos István sebészprofesszor köszöntötte a megjelenteket (képünkön), mellette - balról jobbra - Szekó József polgármester, dr. Dénes László, a kórház igazgató-főorvosa és dr. Péter Sándor sebészfőorvos. *Folytatás a 3. oldalon.*

## Innovációs központ PHARE-pénzből?

Százötven-millió forintos, vissza nem térítendő támogatásra nyújtott be pályázatot városunk az EU PHARE Hu9705 Regionális Kistérségi Program Alaphoz: amennyiben kedvező lesz az elbírálás, Mohácsnak innovációs központ létrehozására nyílik lehetősége.

Az iparterületen létesítendő beruházás közel 190 millió forintot igényel, ennek 80%-át lehet pályázat útján elnyerni. A fennmaradó hányadot az idei és jövő évi költségvetésből biztosítaná a város.

Az innovációs központ a körzet vállalkozásai számára biztosítana különféle - üzleti, adminisztratív, oktatási, közigazdasági, egészségügyi és egyéb - szolgáltatásokat.

-ám -

## Egy a jelölt

Lapzártánk időpontjáig egyetlen induló jelezte hivatalosan is, hogy részt kíván venni az 5-ös számú választókerület júniusi időközi választásán.

Mohács aljegyzőjétől, Erdei Katalintól megtudtuk: Winteritz Ferencet hétfőn vette nyilvántartásba a Választási Bizottság.

Lapunk úgy értesült, a szőlőhegyi és újvárosi részen többen is gyűjtik már az ajánlólésvényeket. Egyes vélemények szerint hat és tíz közé tehető a majdani képviselőjelöltek száma. -ám -

## Öt hét, öt öngyilkosság

Március elejétől április közepéig öten vetettek véget önmagukkal életüknek a helyi rendőrkapitányság működési területén: a kivétel nélkül egyedülálló, ötven évesnél idősebb férfiak és nők olykor egészen drasztikus módját választották a halálnak: akadt, aki kútba ugrott, más több emelet magasságból fejjel vetette magát a mélybe egy lépcsőházban.

A tavasz az öngyilkosságok szempontjából sajnos jellemző időszak: a tragédiák minden esetben pszichés okokra vezethetők vissza - állítják a rendőrök. Az többnyire középkorú és idősebb, általában magányos emberek ilyenkor azt látják, embertársaik egyre vidámabbak, felszabadultabbak. Ezt szembeállítják saját helyzetükkel, s az így keletkező elentétes érzelmeken már nem tudnak úrrá lenni. -ám -



## Rendőrnep '99

Mohács lesz a házigazda

Féltucat külföldi országból és megyénk számos városából, településéről közel száz vendéget várnak Mohácsra abból az alkalomból, hogy itt rendezik meg április 24-én szombaton a Megyei Rendőrnepot. Az eseményre minden korosztálynak érdemes lesz kilátogatnia, hiszen a Széchenyi téren számtalan program várja az érdeklődőket (rossz idő esetén a rendezvények a moziban lesznek).

Délelőtt 10 órától történelmi zászlókkal, díszgyenruhás közreműködőkkel ünnepi alkalomgyűlés veszi kezdetét. A főkapitányi köszöntő, majd a kitérítések átadása után 10.45-től rendőrkutya-bemutató, 11.15-től néptáncműsor, 11.45-től a főkapitányság motoros rendőreinek bemutatója

következik. Negyed egykor ismét néptáncot láthat a közönség, majd fél órával később a Mecsek Beavatkozó Alosztály kommandósai lépnek színe látványos bemutatójukkal. Eközben folyamatosan várják különféle vetélkedők az általános és középiskolásokat. Lesz kirakodóvásár, fegyver- és járműkiállítás, vagyonvédelmi bemutató és -tanácsadás is.

Körülbelül 13.15-kor kezdődik az a fórum, amelynek keretében dr. Ernyes Mihály dandártábornoknak, megyénk rendőrfőkapitányának, Bicsár József alezredesnek, a helyi kapitányság vezetőjének és Szekó József polgármesternek tehetnek fel kérdéseket az érdeklődők.

**FORGALOM-KORLÁTOZÁS:** az esemény napján reggel 6 órától teljes egészében le lesz zárva a főtérről, valamint az Arany J. utca-Gözhajó utca, Vörösmarty utca-Eötvös utca kereszteződése. A Szent István és az Arany János utcák találkozásánál szalagkorláttal zárják le a forgalom elől. Ma, péntek este 18 órától a Színház és a Városháza utcákban megállási tilalom lép érvénybe.

1999-ben 10 évesek vagyunk!  
Ünnepeljen velünk!  
Minden repülőjegyből 5% és minden katalógus-árból 3% kedvezményt adunk!

Várjuk irodánkban:  
**LENAU REISEN**  
7700 Mohács, Szabadság utca 18.  
(Aranyudvar)



## Innovációs díj a MOFÁ-nak

Örömteli hírt juttatott el lapunkhoz a Magyar Innovációs Alapítvány kuratóriuma: a VII. Magyar Innovációs Nagydíj ünnepi átadásán - április 9-én a fővárosi Gellért Szállóban - a Mohácsi Farostlemezgyár Rt.-nek az új farostlemez-lakkozási eljárás bevezetéséért a Magyar Környezetvédelmi Minisztérium Környezetvédelmi Innovációs Díjat adományozott. Az eseményen Orbán Viktor miniszterelnök köszöntötte a díjazottakat.

A közlemény többek között megállapítja: a tavalyi pályázatra beérkezett innovációk ti-

zenöt-milliárd forintot meghaladó többletet eredményeztek a magyar gazdaság számára.

A MOFÁ Rt. ezzel a Magyar Innovációs Klubnak is tagja lett: e tömörülésbe kizárólag az elismert fejlesztő-újító tevékenységet folytató vállalatokat, cégeket választják be.

A díjjal kapcsolatban Szántó Dezsőt, a részvénytársaság vezérigazgatóját is szeretnénk volna megszólaltatni, ám a válalat vezetője elfoglaltságai és külföldi útjaim miatt csak később tud lapunk rendelkezésére állni.

-ám -

## Négyezer látogató a vásáron



(folytatás az 1. oldalról)

A kiállítás megnyitása után nem sokkal agrár- és területfejlesztési vitafórumra került sor az FVM képviselőinek, a kamara munkatársainak, valamint több helyi és térségi vállalkozónak a közreműködésével.

- A túltermelési válsággal küzdő EU-nak az az érdeke, hogy itt ne fokozódjon a termelés, illetve termékelőállítás. Nagy kérdés viszont a honi gazdaság számára, hogy akkor miből éljenek meg az itt élők? - kérdezte a minisztérium Területfejlesztési osztályát képviselő Szakál Krisztina. Úgy vélte, a kényszer szülte vállalkozások sorsát eleve megpecsételi, hogy nincs információáramlás, az érintettek nem ismerik lehetőségeiket, mozgásterüket.

Agrárkamarai részről Fonód Judit megállapította: problémát okoz az is, hogy a vállalkozók többsége egyénileg kíván pályázni. Holott, ha regionális gondolkodásra térnénk át, eredményesebben juthatnának forrásokhoz. Hozzátette: a hazai támogatási rendszert is felül kellene vizsgálni, mert a sokszor csak néhány ezer forintos juttatás aligha jelent számottevő segítséget.

Az egyes területek problémáinak taglalásakor több hozzászóló is megerősítette: a nagypolitika szintjén mintha egyáltalán nem foglalkoznának ezekkel a kérdésekkel.

- Nincs párbeszéd: hiába juttatjuk el különböző csatornákon a felvetéseinket, javaslatainkat, nem kapunk választ. Agrárfórumokon a tárca képviselői mindig „sietnek”, a kérdéseket, hozzászólásokat sosem várják meg - összegezték véleményüket.

Más annak a meggyőződésének adott hangot: központi részről augusztustól fog megindulni a „kijózanodás”, mert az állami költségvetésből akkorra fognak hiányozni azok a tetemes összegek, amelyekkel a most tönkremenő gazdálkodók munkája révén gyarapodott volna az államkassza.

A Kereskedelmi és Iparkamara képviselőjében Weller János úgy ítélte meg, az alapvető gondot az agrárágazatban a szabályozás hiánya jelenti. A kamarák jövőjéről szólva megállapította: e szervezetek - attól függően, hogy kötelező marad-e a kamarai tagság -

alapvetően három irányba fejlődhetnek tovább.

Magáról a kiállításról - ami a rendezést és a külsőségeket illeti - egyaránt elismeréssel szóltak a vendégek és a látogatók.

- Két éve vagyok rendszeres résztvevője hasonló rendezvényeknek, s ez alapján nyugodtan kijelenthetem: a szervezők minden tekintetben méltó körülményeket teremtettek - mondja a budapesti Stipsits Péter, aki konyfelszerelési eszközöket mutat be az érdeklődőknek. - Az emberek zöme inkább csak nézeledik: kicsit mintha

vegyes képet mutatott: megjelent néhány multinacionális cég is a gyártmányaival, készítményeivel, s akadtak valóban figyelemre méltó, helyenként rangos vásárok díjaival büszkélkedő portékák is. Itt-ott azonban egészen hétköznapi, sőt, bazári jellegbe hajló dolgokkal lehetett találkozni (lásd csillámporos hátú porcelánöziké).

A látogatók rögtönzött bemutatónak keretében mindentudó konyhai gépekkel, eszközökkel (képünkön) és egy sor egyéb dologgal ismerkedhettek, s meg is kóstolhatták a helyben

hogy a fogadtatásnak ez a része is „hibátlan legyen”, vagy legalább a nyugaton tapasztalható színvonalat megközelítő. De, a magunk eszközeivel természetesen a hazai vásárlási, fogyasztói szokásokat is formálni igyekszünk.

- Ha itt körülpillantunk, azt láthatjuk, túlnyomórészt külföldi áruk sorakoznak: jövőre mindenképpen szeretnénk javítani a hazai termékek részvételének arányán.

S vajon hogyan látják a kiállítást a szervezők? Krem Józsefet, az iskola igazgatóját és Szőke Lajost, a bajai Sziporka Bt. ügyvezetőjét kérdeztük.

- Igyekeztünk úgy fel fogni a szervezést, hogy egy ilyen rendezvényt előbb be kell „járatni”, vagyis számunkra ez még tanulóidőszakot jelentett - mondta Krem József.

- Amikor először meghirdettük a vásárt, elsősorban mezőgazdasági profilú rendezvényre gondoltunk, de utóbb nem ez a jelleg domborodott ki. A kiállítók, akikkel beszéltem, elégedettek voltak, azzal a megjegyzéssel, hogy lehetett volna több látogató is. Kétségtelen: a figyelemfelhívásra, propagandára jövőre nagyobb hangsúlyt kell fektetnünk. Az egyéb rendezvényeket, progra-



Fáradi, ám elégedett szervezők a Rádió Mohács mikrofonjánál: Szőke Lajos, a Sziporka Bt. ügyvezetője (balról) és Krem József, a Marek Iskola Igazgatója (jobbról) válaszolt Schindl József kérdéseire

Fotó: M.É.

fürcsálnák, hogy itt vásárolni is lehet.

- Tetszenek a látottak, de némiképp esodálokodom, hogy a térség jelentős számú mezőgazdasági termelője, gyártója közül csak néhányan jöttek el ide - állapítja meg Vavika Tibor, az állati takarmányokat forgalmazó mohácsi LAK-TRADE Bt. ügyvezetője-tulajdonosa.

- Ilyenkor főleg a megjelenés fontos, hogy az emberek tudják-lássák, léteznek, kaphatók az itt kiállított árufeleségek.

Való igaz, az említett vállalkozáson kívül városunkból csak a MOFA Rt., a Podravka, a Korrekt Bt., a JÉ Díszfaiskola és Marosvölgyi Zoltánné kereskedő állított ki, valamint a Rádió Mohács pavilonját kereshették fel az érdeklődők.

A Pécsről, Budapestről, Tatóról, Bajáról és más városokból érkező kiállítók termékeinek színvonala

készített krémeket, turmixokat és süteményeket.

A legtöbb látogató egyébként szombaton kereste fel a Marek Iskola sportcsarnokát és udvarát, míg a leggyéresebb érdeklődés a vasárnap délelőttöt jellemezte: persze, ebben nyilván a zárónap szeles, esős időjárása is közrejátszott.

A rendezvény - ahogy azt korábban jeleztük - a Magyar Áruk Klubja Hajrá, Hazai! mozgalmanak kampányító eseménye is volt.

- Úgy véljük, az országszerte javításának egyik legjobb eszköze lehet, ha minél színvonalasabb hazai áruk jelennek meg a határainkon túli piacokon, s ha ezen árucikkekhez nívós eladási kultúra is társul - vélte Weinreich László, a MÁK ügyvezetője. - Az ideérkező külföldiek számára fontos,

mokat - a visszajelzések alapján - ugyancsak sikeresnek minősíthetjük.

- Mit mondhatnék? - kérdez vissza Szőke Lajos. - A rossz időt leszámítva „minden szép volt, minden jó volt”. Ha jövőre még több mohácsi kiállítót sikerül megmozgatnunk, bizonyára nagyobb, színesebb, még több érdeklődőt vonzó vásárt rendezhetünk. És rendezünk is!...

- ám -

### Kedves Olvasóink!

Lapunk következő száma május 7-én jelenik meg. Kérjük, az olvasói leveleket és kéziratokat május 3-án 12 óráig juttassák el szerkesztőségünkbe.

## Ötven fölé emelkedett a menekültek száma

- A jugoszláviai események hatására Mohácson eddig 53 fő adott be kérelmet, hogy megkapja a menekült státuszt - mondta érdeklődésünkre dr. Erdő István, a BM Menekültügyi és Migrációs Hivatalának helyettes vezetője.

Hozzátette: az ideérkeztettek nemzetiségi összetétele változó. Közülük 19-en magyarok, 15-en szerbek, míg 14-en albánok vallották magukat. Rajtuk kívül 4 horvát és 1 ukrán tartózkodik menekültként városunkban.

- Az összesen 12 férfi, 21 nő és 20 gyermek ügyével - mivel önként nincs befogadóállomás - hivatalunk szegedi ügyosztálya foglalkozik. Szintén a befogadói hiánya magyarázza, hogy a menekülteknek maguknak kell szállásról gondoskodniuk. A többség rokonait, ismerőseit választja, vagy egyéb lehetőség híján hotelt, panziót keres. A menekültek ellátásába a Vöröskereszt helyi szervezete is bekapcsolódott ruha- és élelmiszer-csomagok összeállításával.

- ám -

## Mohácson sem könnyebb rendőrnek lenni

Március 1-jétől - egyelőre megbízottként - Gergely György tölti be a helyi rendőrkapitányság bünyügyi osztályvezetői tisztségét. A harminchárom éves százados tizenegy évvel ezelőtt gépkocsizó járőrként kezdte rendőri pályafutását. Azóta a komlói, a pécsi és a megyei rendőrkapitányságot megjárva több beosztásban is tevékenykedett. Közben - bünyügyi tagozaton - elvégezte a Rendőrtisztviselői Főiskolát, majd az FBI közreműködésével szervezett Nemzetközi Rendészeti Akadémiát is. Legutóbb - több mint három éven át - a megyeszékhely kapitányságának bünyügyi osztályán a felderítő alosztály munkáját irányította.

- Pécs után könnyebbnek ígérkezik-e egy húszeszes lélekszámú városban a rendőri munka? - kérdeztük Gergely György századost.

- Nehéz a kettőt összevetni, mert Pécsen speciális felada-

tot láttam el: a felderítő alosztályon részint titkos információk feldolgozása zajlott, vagyis a nyilvánosság teljes kizárásával kellett kezelni az ügyeket. Másrészt amiatt, hogy a megyeszékhelyen negyedmillió ember él, s több az átutazó is, eleve jelentősebb volt a nyomozás-elrendelések száma. A kérdésre válaszolva: nem hiszem, hogy könnyebb dolgom lesz, mert itt - Pécshez képest - jóval kevesebb a bünyügyi nyomozó. A létszámhiány jelentős, harminc százalékos, ennélfogva a kollégák leterheltsége is nagyobb. Éppen ezért, továbbra is várjuk sorainkba azokat az elsősorban diplomás férfiakat és nőket, akik számára nem idegen a gondolat, hogy rendőrként folytassák pályafutásukat.

- Egyébként, nem ismeretlen számomra ez a város, hiszen két éve, hogy Mohácsra költöztem a családommal - mondta Gergely György.

- ám -

## Telefon, pénz, pecabot

Többek között a fenti dolgokat szoktuk elhagyni - vagy esetleg mások veszik el tőlünk -, hogy aztán észlelve a hiányt, keresni kezdjük őket. Ha szerencsénk van, a polgármesteri hivatal Talált tárgyak osztályán meg is lelhetjük.

- Az utóbbi időben ez nem jellemző: évente alig néhány holmi kerül vissza a gazdájához - véli Szele Istvánné ügyintéző. - Többnyire kerékpárokat és motorbicikliket hoznak be ide, de előfordulnak iratok, igazolványok, táskák, kulcsosomók is. Mások a mobiltelefonjukat, a horgászfelszerelésüket vagy éppen a kutyájukat keresik nálunk. Szokatlan vagy nagyobb értékű dologgal eddig még nem kellett foglalkoznunk.

- Az osztályunkra behozott tárgyakat három hónapig őrizzük meg, tulajdonosaik ez idő alatt jelentkezhetnek értük. Ha ez nem történik meg, a holmi a becsületes megtaláléhoz kerül, aki ezt

követően kilenc hónapig még köteles vigyázni rá: használhatja, de semmit sem változtathat rajta. Amennyiben ez idő alatt sem történik semmi, a tulajdonjogot egy év után átruházzuk a megtalálóra. Ha ő nem tart rá igényt, más, hasonló sorsú tárgyakkal együtt időnként elárverezzük a gazdátlan holmikot. A befolyó összeg a polgármesteri hivatal számlájára kerül.

- A „legdrágább” elveszett tárgy egy pénzzel teli táska volt - mondja Szele Istvánné. - Egy család félmillió forintot vett ki az egyik pénztárcából, ám onnan kijövet - figyelmetlenségük folytán - a pénzt a kocsijuk tetejére tették. Ott-hon jöttek rá, amikor kiszálltak, hogy óriási hibát követtek el. Rohantak vissza ugyanazon az útvonalon - hiába. Később nálunk is érdeklődtek, de a pénz nem lett meg...

- ám -

### Mohácsi Hírlap

ISSN 1216-4062 \* Mohács, Dózsa Gy. u. 10.

Kiadja: Média Mohács Kft.

Felelős kiadó: Menyhárt Éva

Főszerkesztő: Ádám Miklós

Munkatársak: Predács Iván, Ujvári Zsolt

Korrekció: Ádám Miklós

Önkormányzati hírek: Laczkó Zsuzsanna

Fotó és hirdetés: Schindl József

Telefon: 69/311-101 Fax: 69/311-733

Készült: a PROFILMAX Kft. siklósi nyomdájában

Nyomdavezető: Bedegi János

Telefon / fax: 72 - 351 - 321

## Sebészek tudományos ülése

(folytatás az 1. oldalról)

- Az ilyen tudományos ülések - és ezt a témaválasztások is igazolják - elsősorban a betegek érdekeit szolgálják - mondta lapunknak dr. Dénes László, hozzátéve: az élő, magasszintű kapcsolatok biztosítékot nyújtanak a városi kórház dinamikus fejlődésére, amelyet az igazgató-főorvos - gazdasági szempontból - a térség egyik legstabilabb egészségügyi intézményének nevezett.

A megnyitón Szekó József hangsúlyozta: örömteli dolog Mohács számára, hogy ott-hont adhat egy ilyen rangos eseménynek, mert mint kifeje-

tette, ebből a helyi egészségügy szakmailag sokat profitálhat, hiszen a kórházban az orvosoknak elsősorban a gyógyítás a feladata, tudományos munkára, kutatásokra nincs lehetőségük. Elmondta: a közelmúltban a kórház új részlegének kialakítására beadott pályázatot kedvezően bírálták el. A mintegy 260 milliós beruházáshoz a kormány jelentős segítséget fog nyújtani. Ennélfogva olyan elképzelések valósulhatnak meg, amelyek a sürgősségi betegellátás, a traumatológia és a központi ambuláns ellátás fejlesztését egyaránt szolgálják.

Dr. Péter Sándor, a sebészet osztályvezető főorvosa egyebek között kiemelte: egy ilyen esemény nem kizárólag a tapasztalatcserét célozza, s itt nem csupán a sebészi fogások, műtéti technikák bemutatása történik meg, hanem olyan anyagokkal is megismerkedhetnek a résztvevők, amelyekkel a vidéki kórházak képviselői még nem találkozhattak.

A vendégek húsz előadás keretében - jónévi klinikák neves orvosai révén - ismerkedhettek meg a sebészet legújabb eredményeivel.

M. É.

## Középiskolák átadása: hová és mikor?

(folytatás az 1. oldalról)

Egyértelműbbnek látszik ugyanakkor a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskola helyzete. Az említett egyeztetés keretében a megye jelezte, kizárólag abban az esetben tudja vállalni a július 1-jével történő átvételt, ha városunk az intézmény idején költségvetésében szereplő önkormányzati kiegészítő forrásokat átadja a majdani fenntartónak, továbbá a működéshez szükséges támogatást a következő esztendő első félévében is biztosítja. Mindez találkozik az iskola törekvéseivel is, amely már korábban jelezte: ha a változtatás elkerülhetetlen, akkor még az idén szeretne a megyéhez kerülni.

A képviselő-testület végül úgy döntött: a tárcával történő egyeztetést szükségesnek tartja, s a megye által kért támogatásról is gondoskodik.

- ám -

## Rádióprofil-Megahertz Kft.

MOTOROLA hivatalos kereskedő  
URH, személyhívó, CB és más rádiórendszerek tervezése,



telepítése, karbantartása, eseti és átalánydíjas javítása.  
7634 Pécs, Rácvárosi út 47.  
Tel.: 72/ 251-061, 60/ 373-879, Telefon/fax: 72/ 257-895

## Virágok ezrei a közterületeken

A város az idén is biztosít pénzt a gesztenyefákat támadó aknázómolyok elleni védekezésre. A temetői példányok permetezésének költségeit tavaly a MOFA Rt. vállalta magára. A gyár egyelőre nem adott végleges választ arra a kérdésre, hogy az idén is tudna-e áldozni e célra.

- Most éppen az okoz fejtörést, hogy a közel százötven platánfát érintő csipkésző poloska-fertőzést miként kezeljük - tájékoztatta lapunkat Kövesdi Katalin főkertész. - E fák esetében is rendszeres lemosó permetezésre volna szükség, de a szűkös költségvetés miatt erre sajnos nem

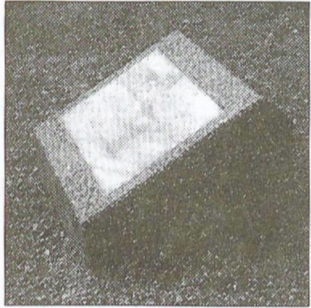
jut pénz. A szóban forgó betegség korai levélhullást idéz elő, amely rontja a fák egészségi állapotát.

- Több helyen a városban megtörténtek a fa- és cserjéptölások, május elején pedig - a közhasznú foglalkoztatottak bevonásával - megkezdjük a közterületeken az egynyári virágok ültetését. Az ezekben a napokban levirágzó tulipánok és árvácskák helyére több mint hatezer különféle virág kerül.

- Folyamatosan zajlik a fű- és sövénynyírás, de figyelmet fordítunk a virágápolásra is - mondta Kövesdi Katalin.

- ám -

## Tisztelni és „megtisztelni”



- Nem a legjobb helyre kerültek a Duna-part *Kolbe Mihály sétány* feliratú táblái - tették szavá többet is az elmúlt hónapokban, amikor azt láthattuk: a márványlapokat a földön helyezték el. - Ez csak arra „jó”, hogy a panorámában gyönyörködők megbotoljanak benne és a dolgukat végző kutyáknak legyen mit „körülbástyázniuk” - hangzik a kifogás. (A napokban a három tábla egyikét oly mértékben borította kutyaurülék, hogy az ideérkezők legfeljebb találgathattak, kire is akar emlékezni az utókor.)

Hogy a táblák felkerülnek-e a támfalra, nem tudhatjuk. Ha igen, talán megbocsátanak a néglábiúak...

- ám -

## Perselyes gyűjtés az árvízkarosultak javára

Május első napjaiban - valamennyi helyi általános iskola közreműködésével - perselyes gyűjtést szerveznek a Vöröskereszt mohácsi munkatársai. A bevételt a honi, árvízújtotta területeken élő gyerekek nyaralására szeretnék fordítani.

- Az öt, vöröskeresztes emblémával ellátott, lezárt persellyel iskolánként két-három gyerek fogja járni a várost - mondta lapunknak Illés Zoltánné, a helyi iroda vezetője. - A tanulók sehová sem fognak bekopogni, kizárólag az utcákon, közterületen gyűjtik a pénzadományokat. Hadd kérjem arra a mohácsiakat: ha tehetik - bármilyen kis összeg legyen is az -, járuljanak hozzá a szerencsétlen sorsú gyerekek nyaraltatásának költségeihez.

- ám -

## Halál a síneken

Vélhetően a hirtelen beköszöntő melegfront hatására lett rosszul az az ötven év körüli helyi férfi, aki a napokban vesztette életét városunkban. A rendőrségi vizsgálat idegenkezűsége utaló nyomot nem talált. A szerencsétlen emberre a Budapesti országotat keresztező sínek között találtak rá az arra közlekedők.

- ám -

## Szemétygyűjtés kalákában



Takarítószerzőkkel, műanyagzsákokkal „felfegyverkezve” jelentek meg a minap városunk közterületein az idősebb polgárok, hogy a Mohács és Környéke Önszegélyező Csoportja hívó szavára maguk is részt vegyenek a szemétygyűjtési akcióban. A kétórás munka során temérdek eldobott hulladék került zsákjaikba. Az idősek sürgős-forgása láttán az egyik járókelő annyit jegyzett meg: furcsa, hogy csak a nyugdíjasok szemét bántja, itt-ott milyen rendetlen a város...

## Mohács francia szemmel

Az elmúlt hetekben több alkalommal is városunkban járt Gérard Larcher úr, a francia Pénzügyminisztérium államtitkára, aki részint befektető csoportok képviselőjében érkezett hozzánk. A vendég többek között városunk polgármesterével, valamint a Cigány Kisebbségi Önkormányzat vezetőivel is találkozott.

Utóbbiakról tárgyalt: nyugat-európai befektetők közreműködésével lehetőséget lát arra, hogy városunkban cigány, illetve szociálisan nehéz helyzetben lévő családok számára lakások épüljenek. Lapunkat elsősorban az érdekelte, hogyan lát bennünket, magyarokat, s befektetői oldalról mi a véleménye az itteni lehetőségekről?

- Az elmúlt időszakban Romániában, Ukrajnában és Kelet-Magyarország számos területén is megfordultam, s a látottak alapján elmondhatom: ez a rész minden tekintetben jóval fejlettebb színvonalat képvisel. Ennélfogva, a befektetők részéről is előbb tarthat számot érdeklődésre - ál-

laptotta meg Larcher úr, hozzátéve: elsősorban ipari (építőipari), mezőgazdasági és élelmiszeripari cégek megjelenésére lát esélyt, de nem tartja kizártnak az informatika és az autógyártás szereplőinek érdeklődését sem.

- Látom viszont azt is: az önök országa túlságosan főváros-központú. Elhagyva Budapestet az volt érzésem: nem is ugyanabban az országban járok. Ez nem jó. Korábban nálunk is létezett ez a jelenség, ám idővel sikerült decentralizációs folyamatokat elindítani, s a régiók, ipari központok fejlesztésével jócskán mérséklődött a Párizs és vidék közti különbség.

- Az a meggyőződésem, hogy a magyarok nagy része igen szorgalmas, s jóval többet is dolgozik, mint a nyugat-európai polgár. Erre a szorgalomra, tenniakarásra lehet építeni, de sajnos lépten-nyomon azt tapasztalom: a pénztelenség számos területen gúzsba köti

önöket - mondta az államtitkár.

- Mohács nagyszerű adottságokkal rendelkező, gyönyörű természeti környezetben fekvő város, melynek előnyeit az idegenforgalom fejlesztésével sokkal jobban ki lehetne használni. Meglepett az is, hogy az itteni fehérboroknak milyen kiváló a minősége. Ez a nedű piacépes lehetne külföldön is, de úgy látom, az eladás és a marketing területén még akad bőven tanulnivaló. Franciaország ebben is tudna segítséget nyújtani, de Magyarország mintha kizárólag Németország felé tekintene, s emellett csak az angol-amerikai lehetőségek érdekelnék. Meglep, hogy Horvátország közelsége ellenére nem túl szoros a szomszédos területek együttműködése. Hazám és Törökország között az elmúlt években mind sokrétűbbé vált a kapcsolat. Remélem, idővel Magyarországot is hasonló, jó partnerünként emlegethetjük...

- ám -

## Betörések „felügyelettel”

Otthon a háziak? Nem akadály...

Újfajta módi kezd hódítani a Mohács környéki településeket betörői közt: közel tucatnyi esetben olyan családi házakat fosztottak ki éjjelente, amelyekben az ott lakók - egy-két szobával odébb - békésen aludtak. Ám akadt „közös használatú helyiség” is: egy férfit nappalijában azalatt szabadítottak meg a tőle pár méterre lévő értékeitől, míg elszunyókált a televízió előtt - tudtuk meg a helyi

kapitányságon. A hivatalos vendégek legfőbb ször kispénz és arany után kutatnak. Sajnos, nem ritkán jó helyen keresgélnek: az eddig okozott károk összege huszonötötől hétszáz ezer forintig terjed.

- Az ajtók zárásával, nagyobb körültekintéssel elkerülhetők lennének az ilyen esetek - figyelmeztetnek a rendőrök.

- ám -

## „Vizes” tudnivalók

A tavasz beköszöntével, a nyár közeledésével mind többen szállnak vízre csónakjaikkal a Dunán, de készülődnek a vízi sportok kedvelői is. Ahhoz azonban, hogy nyugodt lelkiismerettel tehessék ezt, különféle engedélyeket kell birtokolniuk, illetve néhány alapvető szabályt is fontos szem előtt tartani.

- Lényeges, hogy a 4 kW feletti kisgéphajók tulajdonosai levezgáztassák járműveiket. A 125 cm<sup>3</sup> feletti kisgéphajókat pedig csak vezetői engedéllyel lehet használni - tájékoztatta lapunkat Szerencsés József őrnagy, a Mohácsi Vízirendészeti Rendőrparancsnok. - Aki vizsgázni kíván, Rendes Imrénél, a Baranya Megyei Közlekedési

Felügyelet képviselőjénél (a helyi révhajósági helyettes vezetőjénél) jelentkezhet.

- A pontontulajdonosoknak a partszakasz használatától, birtokosától, illetve működési területünkön az Alsó-Dunavölgyi Vízügyi Igazgatóságtól kell engedélyt beszerezniük: általában az utóbbi hiányzik, kérjük, az érintettek pótolják ezt.

- Jó hír a jet-ski barátainak: a területünkön lévő, számukra kijelölt pályák használatát - az 1452-57-es és 1461-69-es folyami kilométerek között - 2001-ig meghosszabbították. A vízisízők az 1460-75-ös kilométerek között hódolhatnak szenvedélyüknek.

- ám -

Hirdessen a  
*Mohácsi Hírlap*-ban!  
Közszolgálat iroda:  
Dózsa Gy. 10.  
Telefon: 69/ 311-101

## Bölcs, bölcsebb

*A szürke autó dél körül érkezik a kompkötőhöz. Szép lassan a víz széléig gurul. A sofőr kiszáll, ki nyitja a csomagtartót, onnan vödört, mosókefét, autósampont vesz elő. És nyomban neki is lát a kocsimosásnak.*

*A művelet során képződő vastag, kosztól szürke mosószeres hab hosszú percekig csordogál a folyóba. Alapos ember lehet, járműve alját is leöblögeti.*

*A beszállásra várakozók közül mind több nézője akad a jelenetnek. Senki sem szól. A sofőr időnként felpillant, de állja a tekinteteket. Aztán, egyszer csak végez, hamar összepakol és továbbáll.*

*Hogy is írta József Attila? „...Zavaros, bölcs és nagy volt a Duna...”*

*Bölcs volt azon a kedden is. A CT 27-61-es rendszámú autó gazdájánál bizonyosan bölcsebb.*

- ám -

## Tisztújítások a MIÉP-nél

A Magyar Igazság és Élet Pártja Mohácsi Szervezete április 9-én megtartotta tisztújító választását.

A tagság Winkert Lászlót erősítette meg elnöki tisztben. Vezetőségi tagok lettek: Barna István, Pásztor Géza, Nagy István, valamint Tanner Gyula.

MIÉP  
Mohácsi Szervezete

## ÖNKORMÁNYZAT

## Képviselő-testületi határozatok

1999. március 26. és április 15.

40/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a felügyelő bizottsági tagok juttatását évi 70.000 Ft összegben alapítja meg.

Határidő: a határozat megküldésére: 1999. április 10.

Felelős: Szekó József polgármester

41/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a készülő település-rendezési tervekről és a helyi építési szabályzatban meghatározandó, a település-rendezési feladatok megvalósulását biztosító sajátos jogintézményekről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

42/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a vállalkozásokat segítő támogatások bemutatásáról szóló előterjesztést elfogadja.

43/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete egyetért az Európa Napokat Szervezők Szövetsége létrehozásával, alapító tagként csatlakozik a szövetséghez.

Az Önkormányzatot az Európa Napokat Szervezők Szövetségében Szekó József polgármester (Mohács, Jókai u. 3. szám alatti lakos) képviseli.

44/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohácsi Hivatásos Önkormányzati Tűzoltóság alapító okiratát jóváhagyja.

45/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Önkormányzati Képviselő-testülete utasítja a polgármestert a Széchenyi téri WC és parkoló pályázat útján történő bérbeadására, a bérbeadási feltételrendszer kidolgozására vagy a Polgármesteri Hivatal által történő üzemeltetés rendszerének kidolgozására.

Határidő: 1999. áprilisi ülés

Felelős: Szekó József polgármester

46/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete a Mohács, Kossuth L. u. 87. szám alatti ingatlanból az 1., 2. sz. lakást és pincét 912.476 Ft + ÁFA áron, valamint a hozzá tartozó telket 789.600 Ft áron értékesíti Ignác Zsolt Mohács, Kossuth L. u. 87. sz. alatti lakos részére.

Határidő: azonnal  
Felelős: Erdei Katalin aljegyző

47/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Önkormányzata a Brodarics Téri, a Belvárosi, a Széchenyi István Általános Iskolák és a Brodarics, a Rókus és az Eötvös Óvodák alapító okiratait módosítja azzal, hogy a felsorolt közoktatási intézmények alapfeladatait az alapító okiratban kiegészíti a „roma etnikai differenciált felzárkóztatás, nevelés” feladatával.

Mohács Város Önkormányzata a Dr. Marek J. Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola alapító okiratban foglalt alapfeladatait kiegészíti a német nemzetiségi nyelvoktatás feladatával.

Határidő: 1999. április 30.  
Felelős: Erdei Katalin aljegyző

48/1999.(III.26.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Képviselő-testülete utasítja a polgármestert, hogy készüljön előterjesztés a képviselő-testület májusi ülésére a városüzemeltetési struktúra korszerűsítése tárgyában, az SZMSZ esetleges módosítását is beleértve.

Határidő: 1999. májusi ülés  
Felelős: Szekó József polgármester  
1999. április 15.

50/1999.(IV.15.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete, mint gesztor, pályázatot nyújt be az EU PHARE Hu9705 Regionális Kistérségi Program Alaphoz mohácsi innovációs központ kialakítására, melynek beruházási költsége 187.500 e Ft (80 %-os), 150.000 e Ft vissza nem térítendő támogatásra.

Saját forrást (20 %-ot) 34.500 e Ft-ot az 1999. évi és a 2000. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 1999. április 15.  
Felelős: Szekó József polgármester

51/1999.(IV.15.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Önkormányzat Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz a személyes gondoskodást nyújtó szociális szak- és alapellátások 1999. évi fejlesztésére az A/1. Programra, 12.025 e Ft-os (65 %) vissza nem térítendő támogatásra a Gólya utcai Idősek Otthona tárgyi feltételeinek javítására.

Saját erőt, 6.475 e Ft-ot (35 %) az 1999. évi költségvetésből biztosítja.

Határidő: 1999. április 23.  
Felelős: Szekó József polgármester

52/1999.(IV.15.)Kh.  
számú határozat:

Mohács Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázatot nyújt be a Szociális és Családügyi Minisztériumhoz a személyes gondoskodást nyújtó szociális szak- és alapellátás 1999. évi fejlesztésére „B” Programra, a Pándy Kálmán Otthon pszichiátriai betegeket ellátó intézmények modernizálására, 65 %-os (6.500 e Ft) vissza nem térítendő támogatásra.

A saját erőt, 3.500 e Ft-ot (35 %-ot) az Önkormányzat az 1999. és 2000. évi költségvetéséből biztosítja.

Határidő: 1999. április 23.  
Felelős: Szekó József polgármester

53/1999.(IV.15.)Kh.  
számú határozat:

1. Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a polgármester a megyei közgyűlés képviselőjével közösen folytatson tárgyalásokat a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériummal a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola minisztériumi fenntartásba adásáról.

2. Mohács Város Képviselő-testülete egyetért azzal, hogy a Radnóti Miklós Középiskola és Szakiskolának a Baranya Megyei Közgyűléshez való átadására az 1999. évi költségvetésében lévő önkormányzati kiegészítő támogatással, valamint a 2000. évi költségvetéséhez az idej önkormányzati kiegészítés felével kerüljön sor abban az esetben, ha a feladat átvételét a megyei közgyűlés 1999. július 1-jétől vállalja.

## Képviselő-testületi ülés

Városháza, április 23.

Lapunk megjelenésének napján tanácskozott városunk képviselő-testülete. A választmány - az előzetes elképzelések alapján - a következő témákat tárgyalta:

## Napirend

1.) Beszámoló a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról, a bizottságok és a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről, a településrészi önkormányzat munkájáról és a két ülés közötti fontosabb eseményekről.

Előadó: Szekó József polgármester

2.) A Pannon Volán Rt. támogatásának felülvizsgálata

Előadó: a Volán képviselője

3.) Tájékoztató az önkormányzati tűzoltóság munkájáról

Előadó: May Károly tűzoltóparancsnok

4.) Pályázati lehetőségek

Előadó: Szekó Józsefné tanácsos

5.) Az MGVV Kft. egységes alapító okiratának jóváhagyása

Előadó: Szekó József polgármester

6.) A Mohácsi Révhajózási Kft. részvétele más gazdasági társaságban

Előadó: Tófalvi József ügyvezető igazgató

7.) Együttműködési megállapodás a Mohács és Vidéke Ipartestülettel

Előadó: Szekó József polgármester

8.) Mohács város településszerkezeti terve

Előadó: Gáll Csaba főépítész

9.) Helyi építési szabályzat és szabályozási terv

Előadó: Gáll Csaba főépítész

10.) Az önkormányzati lakások bérletéről és elidegenítéséről szóló rendelet felülvizsgálata

Előadó: Baris József osztályvezető

11.) A város lakáshelyzete, szociális lakásbérleti ajánlattevők névjegyzékének jóváhagyása

Előadó: Baris József osztályvezető

12.) Az első lakáshoz jutók támogatása kamatmentes kölcsönrel

Előadó: Baris József osztályvezető

13.) Az ebtartásról szóló rendelet felülvizsgálata

Előadó: Pinczei József osztályvezető

14.) Az OTP Rt. tulajdonában lévő duna-parti telek rendezése

Előadó: Pinczei József osztályvezető

15.) Fízetőparkoló a belvárosban

Előadó: Pinczei József osztályvezető

16.) A sárháti ivóvíz-ellátáshoz pályázaton nyert támogatás ÁFA-tartalma

Előadó: Pinczei József osztályvezető

17.) A közterület-használatról szóló rendelet felülvizsgálata

Előadó: Pinczei József osztályvezető

18.) A kisebbségi önkormányzatoknak tervezett pénz felosztása

Előadó: Czita Mátyás tanácsnok

19.) Alapító okiratok jóváhagyása

Előadó: Erdei Katalin aljegyző

20.) Az önkormányzati kintünetésről szóló rendelet módosítása

Előadó: Erdei Katalin aljegyző

21.) Az 1998. évi pénzügyi terv végrehajtása. Rendelet-tervezet a költségvetés végrehajtásáról.

A pénzmaradvány felosztása

Előadó: Szekó József polgármester

22.) Javaslat az SZMSZ módosítására

Előadó: Szekó József polgármester

23.) A személyes gondoskodást nyújtó intézményekben fizetendő térítési díjról szóló rendelet módosítása

Előadó: Erdei Katalin aljegyző

24.) Képviselői interpellációk

## LOMTALANÍTÁS!

Mohács Város Polgármesteri Hivatala  
a város területén a szeméttelép üzemeltetőjével közösen  
LOMTALANÍTÁST TART.

IDŐPONTJA: május 5-én a Kossuth Lajos utcától nyugatra eső területen,  
május 7-én a Kossuth Lajos utcától keletre eső részen.

## FELHÍVÁS

Mohács Város Képviselő-testülete  
lakásfenntartási és fűtési támogatást biztosít havi 1000 Ft összegben  
a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló rendelet alapján meghatározott érintetteknek.  
Az ellátás megállapításához szükséges kérelmi nyomtatványokat és további információt a polgármesteri hivatali ügyfélszolgálati iroda szociális ügyekkel foglalkozó ügyintézőinél, a 4-es vagy a 19-es ablaknál lehet kérni. A kérelmek benyújtásának ideje: április 2 - május 17.

## Anyakönyvi hírek

(április 6 - 19.)

## Születtek:

Berkovics Máté (Lánycsók), Huber Nóra (Nagynyárad), Kolar Robin Zoltán (Szajk), Tóth Johanna (Bóly), Sárközi Gyula (Bóly), Litter Ádám (Mohács), Litter Előd (Mohács), Görög Péter (Máriakémet), Novák Dóra (Mohács), Gulyás László (Mohács), Józsa-Dénes Máté (Mohács), Ladover Viktória (Majs), Baranyai Szimonetta (Mohács), Kalányos Sándor (Mohács), Wágner Edina (Lánycsók), Solymos Flóra (Somberek)

## Házasságot kötöttek:

Vörös Andrea és dr. Orbán Tamás Gábor, Bógó Erika és Bogdán Zsolt, Czako Csilla és Hock Péter, Hohmann Ágnes és Heller János

## Meghaltak:

Papp Sándor (Mohács), Schweitzer János (Mohács), Amigya Vince (Mohács), Óvári Ervin (Sátorhely), Scherk Jánosné született: Popovic Zsófia (Mohács), Nagy Béla (Mohács), Mader Ferenc (Majs), Klaiics Pál (Versend), Hetényi Istvánné született: Tasi Ilona (Mohács), Limpek Mátyás (Dunaszekeső), Szalai Jánosné született: Müller Anna (Mohács), Kozics Illés (Mohács), Konrad Mária (Mohács), Niedermayer János (Mohács), Andrics Lukács (Mohács), Klasz Jánosné született: Wigand Mária (Szúr)

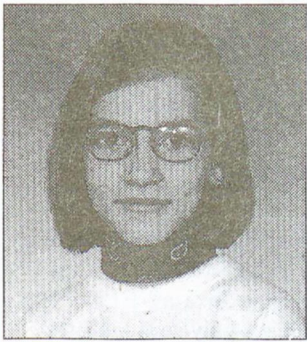
Hirdessen a *Rádió Mohács* műsorában!

Közönségszolgálati iroda: Mohács, Dózsa Gy. u. 10.

Telefon: 69 / 311 - 447

## ISKOLÁINK ÉLETÉBŐL

## Nyuszi a Brodaricsból



E törekeny, kicsi lány a Brodarics Téti Általános Iskola tanulója: Harkai Alexandra Dóra (béceneve: Nyuszi).

Ő a megtestesült csoda. Nemrég gratulálhattunk neki önálló rajzkiállításán és már itt az újabb eredmények sora:

- negyedik helyezést az Országos Arany János Magyar Nyelvi Versenyen

- második helyezést a Megyei Temesi Mihály Helyesírás Versenyen

- a Varga Tamás Országos Matematika-versenyen a hete-

dik osztályosok között indult (ő még csak hatodikba jár) és jó eredménnyel a megyei fordulón is továbbjutott

- a Zrínyi Ilona Országos Matematika-versenyen a megyében első helyezést egyéniben és csapatban, az országos döntőn képviselheti iskolánkat

- a Janus Pannónius Gimnázium által megrendezett megyei matematika-verseny győztese

- a X. Bátorfői Nemzetközi Matematika-verseny immár második alkalommal nyerte meg, most MAXIMÁLIS pontszámmal (jutalomból nyáron egy hetet tölthet egy nemzetközi táborban)

E rengeteg kiemelkedő eredmény mellett példás magatartású, szorgalmú. No, és természetesen kitűnő tanuló.

Mit csinál szabadidejében? Zongorázik, mert abból is fel kell készülnie egy-egy versenyre...

## Mesébe illő mesemondói siker



Március 27-én a somberek művelődési házában rendezték meg a II. Sebestyén Ádám Székely Mesemondó-versenyt, melyen negyven település több mint száz diákja versengett.

A zsűri - melynek elnöke dr. Mándoki László néprajzkutató volt - korcsoportok alapján különböző kategóriákban értékelt. A szereplők népes hallgatóság előtt adtak számot mesemondói tehetségükről.

## Hamarosan: anyanyelvi verseny

„Szent e nyelv! S több kincsed/nincs neked! Oly csodás nyelv a magyar./ Révület fog el, ha rá gondolkodok is./ Ne hagyd hát, hogy elmerüljön, /visszasüllyedjen a ködbe./ melyből származott/ E nemes szép alakzat...”

Füst Milán fenti gondolataival invitálja területi anyanyelvi versenyre a város és környéke tanulóit a Brodarics Iskola vezetője, alsós és humán szakmai munkaközössége. A versengést április 26-án rendezik. A program 9 órakor ünnepélyes megnyitással veszi kezdetét: bevezetőt mond Walz Jánosné, a Megyei Pedagógiai Intézet igazgatója. A fél tízkor kezdődő egy órás írásbeli versenyen a negyedik gyerekek, valamint a felsőtagozatosok mérik össze tudásukat. Az eredményhirdetés 13 órakor lesz.

A mohácsi résztvevők közül kategóriájában második helyezést ért el Kuti Gergely, a Park Utcai Általános Iskola tanulója (képünkön).

Potápi Árpád országgyűlési képviselő, az Országos Székely Szövetség elnöke a gála műsorszámok közül lapunk munkatársa, Schindlné Menyhárt Éva népdalénekes produkcióját emelte ki, s szólt róla dicsérettel szavakkal.

## Mohácsi verseny mohácsiak nélkül...

A bolyi általános iskolások nyerték meg a Vöröskereszt Mohácsi Szervezete által hétfőn megrendezett területi elsősegélynyújtó versenyt, így a közeljövőben ők lehetnek résztvevői a megyei döntőnek.

A további sorrend: második lette Véménd, harmadik Himesháza, negyedik Babarc, őket követték a somberekiek.

A szervezők egyúttal sajnálkozásukat fejezték ki amiatt, hogy a városunkban megtartott versengésben egyetlen mohácsi iskola sem állt rajthoz...

## Döntő előtt, döntő után

Elsőként végzett a Kitajbel Pál nevet viselő országos középiskolai biológia verseny megyei fordulóján a Dénes Renáta-Ripszám Ágnes ketős. A lányok a Dr. Marek József Mezőgazdasági és Közgazdasági Szakközépiskola diákjai. Felkészítőjük: Müller Éva. A győztesek ott lehetnek az országos döntőben is, amelyet a közeljövőben rendeznek Mosonmagyaróváron.

Az iskola egy másik csapata viszont nemrég lehetett résztvevője országos finálénak: a Rákóczi Szövetség az 1848/49-es forradalom és szabadságharc témakörben rendezett versenyt. A maresok - Wolherr Virág, Trábert Judit, valamint Ivánka András - a négy megye legjobbait felvonultató területi forduló győzteseiként utazhattak Kazincbarcikkára. A Scheffer Lászlóné tanárnő által felkészített trió nem vallott szégyent, a kilencedik helyet szerezte meg az országos döntőben.

## A Magyar Vöröskereszt felhívása ... az emberiség jegyében!

A Magyar Vöröskereszt csatlakozik a Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága, valamint a Vöröskereszt és a Vörös Félhold Társaságok Nemzetközi Föderációjának most kibocsátott közös felhívásához és segélyakciót szervez a koszovói menekültek megsegítésére. A szervezet a Nemzetközi Vöröskereszt koordinálásának megfelelően első lépésben a legrövidebb időn belül a nemzetközi segélyek fogadására kijelölt és megfelelő szállítóképességgel rendelkező két gyűjtőhelyre, Anconába és Zágrábba készül eljuttatni a koszovói menekülteknek szánt segélyt, ahonnan védelem kíséretében légi és egyéb úton szállítják tovább a koszovói és az albán határ körzetébe kényszerült menekültek számára.

A Magyar Vöröskereszt ezért felhívással fordul a magyar lakossághoz, intézményekhez és vállalatokhoz, hogy a katasztrófa áldozatait, a legelemibb emberi életfeltételek - ivóvíz, élelem, fedél és tisztálkodási lehetőség - nélkül maradt koszovói menekültek számára azonnali segítséget nyújthasson. A történések helyszínén - a Vöröskereszt munkatársainak jelentései alapján - élelmiszerre, sátrakra, takarókra, matracokra, tisztasági és elsősegélynyújtó csomagokra van szükség. Ezeket a Magyar Vöröskereszt az erre a célra beérkező pénzügyi adományokból kívánja beszerezni. A Vöröskereszt Nemzetközi Bizottsága, valamint a Föderáció közös felhívásában 100 millió svájci frankban jelölte meg azt az összeget, amelyből a koszovói katasztrófa szenvedői számára a legelemibb segítséget biztosítani lehet. Ezért a Magyar Vöröskereszt arra kéri mindazokat a jószándékú embereket, akik lehetőségeik szerint képesek résztvenni ebben a segélyprogramban, elsősorban pénzügyi adománnyal támogassák az akciót. A pénzügyi adományt az alábbi csekk számon fogadjuk:

MKB 10300002 - 20329725 - 72653285

Aki segíteni kíván, annak a Vöröskereszt helyi irodájában (Széchenyi tér 3., I. emelet) tudnak csekket adni.

Információ:

Magyar Vöröskereszt ügyelet, tel.: 312 - 12 - 97

A humanitárius szervezet a legkisebb adományt is köszönettel fogadja.

Magyar Vöröskereszt

## Egy barátság 10 éve



Norbert Bauer, a bensheimi baráti kör elnöke, Lehel György, a mohácsi kör titkára, Georg Stolle polgármester, Katona József alpolgármester, Zimmermann Ferenc, a mohácsi baráti kör elnöke.

A Bensheim-Mohács Barátok Kör megalakulásának 10 éves jubileumán önkormányzati és baráti körök tagokból álló delegáció képviselte városunkat. A küldöttség részt vett az ünnepségen, tárgyalásokat

folytattak a további együttműködési lehetőségekről, illetve konkretizálták az idei munkaprogramot. Mohács város képviselőit fogadta Georg Stolle polgármester úr is.

## Komlón randevúztak az ifjú táncosok



Április 17-én gyerekzsivajtól volt hangos a Komlói Színház és Ifjúsági Ház környéke. Nem véletlenül: a megye tizenöt településéről érkeztek ide - a Baranya Megyei Ifjúsági és Néptánc-találkozóra - a táncos kedvű és - lábú gyerekekből álló kisebb-nagyobb együttesek. A fellépők sorában ott volt az újmohácsi iskola VADA néptáncsoportja is (képünkön). Az egésznapos, színvonalas bemutatón kívül a résztvevők természetes anyagokból mindenféle tárgyat alkothattak, s különféle gyermekmunkákból álló kiállítást is megtekinthettek. Később a táncszínházban vezethették le a szereplés izgalmait. A szakmai zsűri valamennyi fellépő produkcióját elismeréssel illette.

Fényképezési, videózási igényét jelezze Mohácson a Schindl Fotó-ban a Dózsa György utca 10. szám alatt.

Ugyanitt filmkidolgozást is vállalunk.

Igazolványképét 1 perc alatt készítjük el.

Schindl Fotó

Mohács, Dózsa György utca 10.

Telefon: 69 / 322 - 687

## KULTÚRA

„...és átadtuk lelkünket a szépnek...”



Fél évszázada, hogy április 11-én a XX. századi magyar irodalom egyik legjelesebb alakja, József Attila születésének évfordulóján tisztelgünk a költészet, s a versírók előtt.

A Költészet Napja alkalmából megtartott idei rendezvényen - a polgármesteri hivatal irodaházában - Lajer Konrádné zeneiskolás növendékei és Géczy Dóra versmondó közreműködése után dr. Lenkey István, a Mohácsi Művészeti Társaság elnöke méltatta a költőóriást.

- József Attila szellemi öröksége kötelez bennünket még akkor is, ha manapság ezt a tényt inkább elhomályosítani illik. Verseiben olyan dolgokat és úgy fogalmazott meg, hogy sorai az élet minden területén - még a legválságosabb időkben is - utat mutathatnak nekünk - mondta többek között.

Ezt követően Kovács József

Hontalan szavalta el néhány saját versét, majd Olt Tamást hallhatta a közönség. Színpadra lépett Döbrössi László is, aki Máté Balázs egyik költeményét mondta el.

A műsor folytatásában azoknak a kisdíjaknak a díjazására került sor, akik a tavaly júliusban lapunk által is meghirdetett irodalmi pályázatra elküldték írásukat. Bár a felhívást a Mohácsi Művészeti Társaság valamennyi iskolába eljuttatta, kizárólag a Brodaries és a Park Utcai Iskolákból érkeztek be munkák, 54 jelisével összesen 60 pályamű. Az írásokat 1-től 5-ig pontozta a háromtagú zsűri: Sárvári Ágnes, Kovács József Hontalan és Köveskúti Péter. Ez alapján a következő tanulók vehettek át díjat és jutalmakat - a szervezők és támogatók jóvoltából - Solyom Katalintól, a Pécsi Nemzeti Színház művésztől (felvételünkön, balról dr.

Lenkey István): a Brodariesből Bende Zsófia, Farkas Dávid (felkészítőjük: Szenn Istvánné), Neher Gábor, Rafajlovics Dirna (Becher Judit) és Wölfling Olivér (Lócai Zsuzsa). A Park Utcaiból: Csizmadia Dóra, Katona Péter, Tifinger István (Csoknya Sándorné), Füzés Diána, Schindl Gabriella (Puch Jánosné), Kiss Ágnes (Csikota Gyuláné), Pirkhoffer Edina (Szabó Zoltánné).

Az ifjú tehetségek munkáival azonban nemcsak a zsűri ismerkedhetett meg, hiszen a gyerekek ez alkalomból egy-egy rövid részt is felolvashattak írásaikból.

Befejezésül Solyom Katalin örvendeztette meg a hallgatóságot két mesével, majd a Porvay József vezette Széchenyi Iskolás Háromszín Táncsoport fellépésével ért véget az idei megemlékezés. - ám -

## Könyv a helyi zsidóság történetéről

Két, városunkhoz kötődő témát is igyekeznek feldolgozni a közeljövőben - természetesen helyi közreműködőkkel - megyénk múltjának, történetének kutatói: a Janus Pannonius Múzeum muzeológusai, Radnóti Zsuzsa és B. Horváth Csilla a napokban jártak nálunk. A vendégek Móróc Sándorral, a Mohácsi Városvédő Egyesület tagjával,

valamint dr. Lenkey Istvánnal, a helyi Művészeti Társaság elnökével folytattak megbeszélést.

Az itteni zsidóság történetének feltárását elsősorban Radnóti Zsuzsa szorgalmazta: a felvétellel egyetértve elvi vázlatot is kidolgoztak a jelenlévők arra vonatkozóan, hogy mindez milyen formában történjen. Az erről szóló könyv az elképzelések

szerint jövő tavasszal jelenik meg.

B. Horváth Csilla érdeklődését elsősorban a Móróc Sándor tulajdonában lévő mohácsi, illetve baranyai képeslapok keltették fel. A kutató számos olyan darabra bukkant, amelyet megítélése szerint szívesen látnának a pécsi múzeum gyűjteményében is. - ám -

## Könyvbemutató a könyvtárban

Április 14-én a Mohácsi Jenő Városi Könyvtár - a Költészet Napjához kapcsolódó rendezvény keretében - vendégül látta B. Horváth Istvánt, akit Szabó Ferencné, az intézmény igazgatója mutatott be a többségében általános iskolás korú - közönségnek.

A Baján élő költő első kötete 1994-ben jelent meg „Szívharang” címmel. Ezt követték az „Antitestamentum” és a „Szomjas esők” című kötetek. A most bemutatott „Kicsiknek, nagyoknak, még nagyobbaknak” című könyvben gyermekekhez írott verseit adta ki a művész. Ezekből a költeményekből válogatta össze műsorát B. Horváth István és lánya, Nóra. Nóri néhány megzenésített verset is előadott, a közönséget is megénekelte.

Pest Zsuzsa

## Színen a színjátszók

Zsebe János rendezésében április 30-án (pénteken) este tízi műsorra a Bartók Béla Művelődési Központ *Turgenyev: Egy éjszaka a Nagy Vadkanhoz címzett fogadóban* című darabját.

A Mohácsi Színjátszókör társulatának előadása 20 órákor kezdődik.

Szereplők: Köveskúti Péter, Kovács Attila, Pancza Zoltán, Herr Hajnalka, Solt Szilvia, Varga Gábor, Bártfai Ágnes, Lauer Anna, Zsebe Edit és Fáth Dániel.

## FELHÍVÁS

Az élő népművészet Mohácson 2000-ben

című kiállításra

A Bartók Béla Művelődési Központ 2000-ben, államiségünk millenniumának tiszteletére - 1996-hoz hasonlóan ismételtén - megrendezi az ÉLŐ NÉPMŰVÉSZET MOHÁCSON című pályázati kiállítást.

A kiállításon részt vehet minden Mohácson, illetve a térségben élő népművészeti, népi iparművészeti tevékenységet folytató kézműves. A pályázatra alkotónként minimum öt, maximum tizenöt, kiállításon eddig nem szerepelt tárgyat lehet beadni (kisméretűekből többet, a nagyobbakból kevesebbet javasolunk).

Beadási határidő: 1999. november 10.

A munkákat szakmai zsűri válogatja majd a kiállításra, a jelentkezők számától függően több, illetve kevesebb alkotás kerülhet a közönség elé. A legszebb művek fotoreprodukciójával és az alkotók szöveges bemutatásával katalógust tervezünk megjelentetni, és a legjobb legegységesebb kollektívákat beadó népművészeket díjazni is kívánjuk. Mindehhez pályázatot nyújtottunk be a Millenniumi Kormánybiztosi Hivatalhoz, elképzeléseinket döntéskéntől függően tudjuk megvalósítani. A kiállítás tervezett ideje: 2000. január - március. Kérjük, hogy akit érint és érdekel a pályázat, az nyújtson be előzetes jelentkezést, hogy megfelelően elő tudjuk készíteni a kiemelkedőnek ígérkező rendezvényt, mellyel méltóképpen szeretnénk tisztelni a Szent István alapította ezeréves magyar állam kulturális hagyományait.

Jelentkezni 1999. május 10-ig lehet a Bartók Béla Művelődési Központban, az ott kapható adatlap kitöltésével.

## AKKORDOK

Dunai Tamás sokoldalúságáról számtalan alkalommal meggyőződhetett már a közönség. Régóta tudjuk, hogy a mohácsi származású színművész nemcsak a színházakban, film- és szinkronstúdiókban van „otthon”, hanem a muzsika világában is.

A neves művész a közelmúltban AKKORDOK címmel

közös albumot adott ki a Budapest Dixieland Band-dal. A megjelenés alkalmából - a Bartók Béla Művelődési Központ szervezésében - lemezbemutató koncertet kerül sor városunkban április 27-én. A 19 órákor kezdődő rendezvénynek a Kossuth Filmszínház ad otthont.

## „Egy fiatal vagyok, aki szeret rajzolni...”



Alkotók egymás közt: Egervári József tárlatát a szintén városunkban kiállító Phil de Wolfe is megleltette, s elismerően szót a fiatalember munkáiról.

Fotó: M.É.

A Junior Art Alapítvány és a művelődési központ szervezésében április közepén nyílt meg a fiatal képzőművész, Egervári József kiállítása a Kossuth Filmszínház kigalériájában.

A mindössze húsz éves alkotó városunkban született, ám gyermekkor óta Sombereken él. Az általános iskola befejezése után szakmát tanult, bútorasztalos lett, majd leérettségizett. Családjában nem volt képzőművész, rajzkészségét - érzése szerint - édesapjától örökölte. Három éve kezdett raj-

zolgatni autodidakta módszerrel, amatőr szinten.

Főleg grafikákat készít, de egyre gyakrabban kalandozik más területeken is.

A kiállítást Schiszler Vilmos nyitotta meg. Ő volt az, aki felfedezte József tehetségét, s aki biztatta: a fiúnak érdemes folytatnia ezt a tevékenységet.

- Alkotásai nonfiguratívak, mégis, amikor egy-egy grafikát megnézzük, egy alak, egy hangulat tükröződik. Nem másolja senki művészetét: önmagát adja - mondta Schiszler

Vilmos.

Egervári József ugyanakkor nem tartja magát művésznek. -Csupán egy fiatal vagyok, aki szeret rajzolni - mondja.

Először tavaly jelent meg három munkája a III. Mohácsi Képző- és Iparművészeti Szalon kiállításán, s egyik alkotása mindjárt különdíjat is kapott. A mostani tárlaton szép számmal jelentek meg érdeklődők, köztük volt Somberek polgármestere, Dombai József is.

M.É.

## PROGRAMAJÁNLÓ

a Bartók Béla Művelődési Központ rendezvényeiből (április 23 - május 7.)

## Moziműsor

23-25. SIKOLY 2.

színes, feliratos amerikai horrorfilm

26-28. EGY HÖLGY ARCKÉPE

színes, feliratos ausztrál film

29-02. FACULTY

színes, feliratos amerikai sci-fi kalandfilm

03-05. APÁD-ANYÁD IDEJÖJJÖN

színes, magyarul beszélő amerikai vígjáték

06-07. VISSZAVAGY

színes, feliratos amerikai akció thriller (20 órától!)

## A Kossuth Filmszínházban

2-án 16 órától a Mohács Nemzetiségi Néptáncgyűttes német önálló estje

6-án 10 órákor Bohócok egy sorban

- bohócok, zsonglőr és bűvész gyermekműsora

A Művelődési Központban 1-jén 21 órától JOY-bál

## A Városi Könyvtárban

5-én 17 órákor Első királynénk, Boldog Gizella

- kiállítás Steiner Józsefné képeslapgyűjtő anyagából

Közreműködnek: a Boldog Gizella Iskola tanulói

## Kiállítások a Filmszínház emeletén

A kamarateremben 6-7-8-án 9-18 óráig:

A Kindertojás és PEZ titkai - kiállítás és vásár

A kigalérián 7-től június 20-ig:

Frey Judit textiltervező-művész kiállítása

Megnyitó: 7-én 17 órákor

## Lánycsöki Dáridó

Közel ezren mulattak a közelmúltban Lánycsökon, ahol Lagzi Lajcsi vendégeskedett. És ahol ő felbukkan, ott a Dáridóból ismerős jó hangulat sem hiányozhat!

Amint azt nyilván sokan tudják, a múlt évben Lánycsökon rendezték meg a sztárkereső KIFUTÓ-t helyi, illetve térségünkben élő ifjú tehetségek részvételével.

A mostani műsor az ott sikerrel szereplők fellépésével indult, majd Schindlné Menyhárt Éva magyar nótákat, Orsós Erzsébet pedig cigánydalokat énekelt - szintén nagy közönségsikert aratva. Az est fénypontja természetesen a várva-várt Lagzi Lajcsi volt, aki késő estig szórakoztatta a lánycsöki sportcsarnok közönségét. (Legfrissebb információink szerint Lajcsi május 7-én Mohácson vendégszerepel.) M.É.

Sajnos, az eredetileg meghirdetett napon, április 17-én az időjárás nem volt „partnerünk” abban, hogy megrendezzük a lapunk előző számában beharangozott ZÖLD NAPOT. A programok változatlanok, a rendezvény új időpontja április 25., vasárnap.

## Fiatalok, idősebbek FIGYELEM!

Április 25-én rendez meg  
a *Rádió Mohács* és a *Mohácsi Hírlap*

## ZÖLD NAP - ját!

A természet- és környezetvédelmi program egy része a Rádió Mohács adásában zajlik, a másik része pedig egy kerékpártúra.

Négy kategóriában indulhatnak a versenyzők:

ifjúsági \* felnőtt \* családi \* nyugdíjas

Az ifjúsági korcsoportba 4-4 fős csapatokat várunk.

### PROGRAM:

#### A kerékpártúra útvonala:

A résztvevők a Rádió Mohács épülete elől (Bakács u. 5.) 8.30-kor indulnak el.

A második állomás a szennyvíztisztító, a harmadik a kölkedi park.

A negyedik állomás a bédai-kőhid, az ötödik pedig a Külső-bédai halászház.

Az állomásokon a környezet- és természetvédelemmel kapcsolatos tesztlapokat kell kitölteni. A helyszínen lesz az eredményhirdetés.

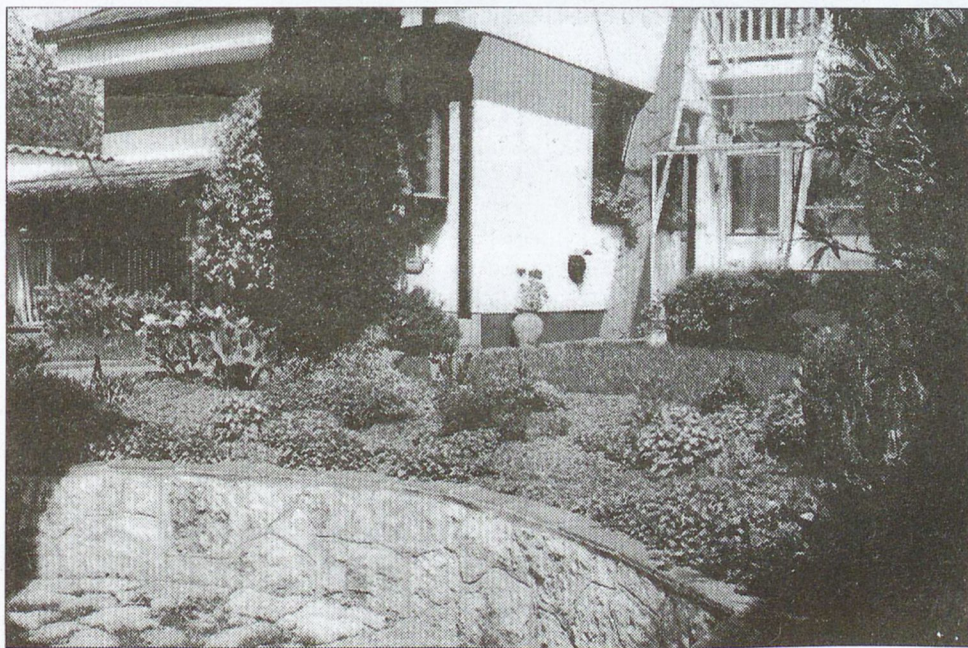
Minden kategóriában legalább három helyezett nyereségben részesül, pl.: hátizsák, rádió, labda, walkman, hajszárító, sátor, kerékpár, edénykészlet stb.

Ebédszünet a halászháznál lesz.

A tisztáson focizni, labdázni stb. lehet. Az ifjúsági kategória résztvevői a **Tini Stúdió** szervezésében még külön erőpróbákban vehetnek részt: kötélhúzás, zsákbanugrás, egyensúlyozási verseny stb., a nyertesek itt is kisebb ajándékokban részesülnek.

**Jó szórakozást!**

## Elismerések a Föld Napján



Pozsgai György otthonát méltán választották a legszebbek közé

Hagyomány már, hogy a városunkban tevékenykedő, egészségvédő és városvédő társadalmi szervezetek rangosabb rendezvényeiken elismerő oklevelek és címek odaitélésével igyekeznek hozzájárulni, valamint serketeni az itt élőket városunk jobb környezetállapotának, egészségesebb környezetének és rendezettebb, szebb városképének kialakításához.

Az 1999. április 22-ei Föld Napja alkalmából az alábbi személyek és szervezetek részesültek elismerésben:

„Rendezett porta - szép környezet” kategóriában elismerő oklevelet és kitüntetést

- **Öz. Sóth Istvánné**  
Mohács, Liliom u. 6.
- **Pozsgai György**  
Mohács, Temető u. 3/e
- **Kaipl József**

Újmohács, Horváth u. 23.  
- **Reisz Ferencné**  
Mohács - Szőlőhegy 322.

A városszépítő mozgalomban való eredményes részvételért elismerő oklevelet kapott: Werner Bálint, Pécsi Józsefné, Gáti Endre, Sóth Veronika, Mohácsi István, Novák Mihály, Müller Géza, Scheich József, Papp Nándor, Lehr Zoltán, Vörös László, a Mohács, Liliom u. 2-20. számú sorház közössége, valamint Gill Ádám, Klics János, Reisz István, Kövesdi Katalin, a Temető utcai 3/a-3/d sorház közössége.

A környezetvédelem, környezetegészségügy társadalmi támogatásában kifejtett jó munkájáért elismerő oklevelet kapott:

Soós Béláné, Pecsuvác An-

talné

„Rendezett üzem - ápoltt környezet” elismerő címet és oklevelet kapott: az ÉPGÉP-DUNA Építőgépgyártó Kft., Mohács

A „Mohács környezetbarát üzemanyagtöltő-állomása” elismerő címet és oklevelet a MOL Rt. Mohács, Eszéki úti B/9 töltőállomás kapta.

Az elismerések átadói:

**Kémendi József**  
Magyar Környezetvédelmi Egyesület Mohácsi Tagozata elnöke

**Illés Zoltánné**  
Magyar Vöröskereszt Mohácsi Területi Szervezete titkára

**Kedves János**  
Mohácsi Városszépítő és Városvédő Egyesület elnöke

## Tisztelt újvárosi-szőlőhegyi Polgárok, kedves Választók!

Közeledik az időközi választás az Önök körzetében, hiszen az októberi nem hozott eredményt.

Én is elindulok a jelöltek között: pártoktól függetlenül, így biztos, hogy sohasem kell a testületben szűk pártérdek mellett szavaznom. Ehhez kérem támogatásukat, szeretnék az Önök képviselője lenni.

1990-1998-ig voltam testületi tag, most az új választmány Szociális bizottságának vagyok a tagja.

A rendszerváltás kezdetétől következetesen képviseltem a város lakosságának érdekeit - úgy érzem -, kellő hatással.

„Végre valaki, aki kimondja az igazságot!” - ez a mondat nagyon sok városlakó véleménye volt -, így értékelték testületi munkámat az elmúlt nyolc évben.

Nos, ezt az igazságkimondást szeretném a jövőben is az Önök bizalmából folytatni, természetesen a körzet: Szőlőhegy és Újváros problémáinak megoldása mellett! Úgy érzem, van mit tenni a körzet mindkét településégségén!

Szeretném elérni és ezért mindent meg is teszek megválasztásom esetén, hogy ez a körzet ne egy „városszéli mostohagyerek” legyen Mohács önkormányzata számára. Folyamatos kapcsolatot tartanék Önökkel. Mindkét településrészen minden önkormányzati ülés előtt fogadóórát tartanék, hogy problémáink folyamatosan felszínen legyenek, és felvetésük közelebb vigyen a megoldáshoz.

Mint a Szociális bizottság tagja, külön figyelmet tudok fordítani a leszakadókra és a hátrányos helyzetűekre!

**Végül kérem: MENJENEK EL VÁLASZTANI!!! - és ez a legfontosabb.**

Képviselni ugyanis csak azt lehet, aki igényli azt.

**Tisztelettel kérem támogatásukat!**

Köszönettel:

**Winternitz Ferenc**  
mohácsi polgár

(hirdetés)

## NEMZETISÉGEINK ÉLETÉBŐL

### Meghívó

A Mohácsi Német Önkormányzat tisztelettel meghívja

a

**Nemzetiségek Háza**

(Kossuth Lajos utca 51.)

a Német Szövetségi Belügyminisztérium támogatásával

berendezett közösségi helyiségeinek  
április 25-én 14.00 órakor történő  
ünnepélyes felavatására.

Az ünnepi kulturális műsor

15.00 órakor kezdődik

a polgármesteri hivatal irodaházában.

(Szabadság utca 4.)

### Einladung

Die Deutsche Selbstverwaltung Mohács gibt sich die Ehre, Sie

zur

**Einweihungsfeier**

der durch die Förderung des BMI ausgestatteten

Begegnungs- und Altentagesstätte des

„HAUS DER NATIONALITÄTEN”

(Kossuth-Strasse 51)

am 25. 04. 14.00 Uhr einzuladen

Das anschließende Kulturprogramm beginnt um 15.00 Uhr

im Bürohaus des Bürgermeisteramtes.

(Szabadság-Strasse 4)

## Országos döntőben táncosaink

Múlt vasárnap Pécsváradon tartották meg a Magyarországi Németek Táncszövetsége által kiírt német néptánc-verseny területi selejtezőjét, amelyről az együttesek a Magyarországi Német Táncsoportok Országos Fesztiváljára juthattak tovább, ezt november 14-

én rendezik Pilisvörösvárott.

A selejtezőre egy új és egy régi táncal lehetett nevezni. Városunkat a Mohácsi Nemzetiségi Néptáncgyűttes képviselte, amely bejutott az említett döntőbe. A mohácsiak új

koreográfiáját - amelyet a csoportvezetője, Filákovity István dolgozott ki - külön is kiemelték, s dicséretben részesítették. Kívánunk az együttesnek jó felkészülést, s eredményes szereplést az ősszel megrendezendő fesztiválon!

## Eszéki bemutatkozás



A közelmúltbeli zágrábi tárlat után a napokban az eszéki Waldinger Galériában mutatkozhatott be Sárkics György mohácsi festőművész-grafikus. A kiállítás megnyitót negyvenfős közönsége elismeréssel szölt a látottakról.

## Színházi vendégszereplés

Évek óta rendszeres vendégei városunknak a Pécsi Horvát Színház művészei: a társulat legutóbb márciusban járt nálunk, s ezúttal **Ivan Petreš: Dva bila gavrana** (Két fehér holló) című darabját adták elő. A művelődési központ színháztermében megtartott bemutató - Halásztóth Péter rendezésében, mintegy kétszáz néző előtt - nagy sikerrel zárult. **-ám-**

## Közmeghallgatás a horvátoknál

Április végén vagy május első napjaiban tartja idei közmeghallgatását a Mohácsi Horvát Kisebbségi Önkormányzat (a pontos időpontot és a helyszínt a *Rádió Mohács* híreiből tudhatják meg). Az eseményen értékelik a választások óta eltelt időszakot, tovább konkretizálni igyekeznek az idei programokat, rendezvényeket, feladatokat is.

- Az összejeövetelen - a kisebbségi önkormányzat képviselőinek jelenlétében - természetesen felvetésekre, hozzászólásokra is lehetőség lesz a hallgatóság részéről - mondta érdeklődésünkre Báraç Istvánné, a horvátok elnöke. - Remélem, az elmúlt évekkel ellentétben az idén többen jönnek majd el, s a „köz” nem csupán húsz fő körüli létszámot fog jelenteni. **-ám-**

## SPORT

## CELGÁNC

## Éremeső Nagyatádon

Legutóbb április 10-én álltak tatamira az MTE dzsúdósai: Nagyatádon szerepeltek egy regionális rangsorversenyen. A cselgáncsozókra ezúttal is „éremeső” hullott.

Aranyat szerzett Domokos Kitti, Filákovics Péter, Mester Dávid, Mester Tamás, Vezér Dániel, Madács Balázs, Frey Kristóf, Miskolczi Dávid.

Második helyezést lett Frey Benjámin, Tatai Ferenc, Kemény Zsolt és Rott Roland.

A dobogó harmadik fokára állhatott Léber Péter, Schaáb László, Győri Zoltán, Madács Tamás, Buják Dávid, László Ali, Kraft Zoltán, valamint Szabó Sándor.

A versenyen Dél-Dunántúl négy megyéjének tizennégy csapata szerepelt: az itt elért eredmények adnak lehetőséget az év végén az országos bajnokságon való indulásra.

**Ginder János**  
vezetőedző

## KÉZILABDA

## Egyedül az ifik remekeltek

## NŐK - NB II

Április 10., Csurgó  
Csurgó - MTE  
24:23 (10:10)

MTE: Andrásy B. (k), Simkó J. (3), Jánics A. (6), Vértés N. (3), Püspök N. (1), Óbert E. (3), Bús A.

Csere: Schultz R. (k), Vőő B. (4), Predács A. (3), Balogh E., Puppi B., Simon D.

Edző: Oszlár Ferenc  
Kitűnő, színvonalas mérkőzést vívott a két csapat. A végig fej-fej melletti küzdelemből a szerencsésebb hazaiak kerültek ki győztesen.

**Ifjúsági mérkőzés**  
Csurgó-MTE  
16:18 (9:8)

Ifjúsági csapatunk értékes idegenbeli győzelmet aratott.

Góllövők: Puppi B. (6), György P. (5), Wermuthweisz M. (2), Stréb P. (2), Göndöcs É. (2), Kunya É. (1)

**NŐK - NB II**  
Április 18., Nagyatád  
Nagyatád - MTE  
25:7 (15:2)

A bajnokesélyes otthonában nem volt sansza csapatunknak. Ez a vereség még a mostoha időjárás ellenére is túlzott. Lányainknak semmi sem jött össze: többek között öt hétméterest is elhibáztak.

MTE: Andrásy (k), Simkó J. (1), Jánics A. (1), Vértés N., Püspök N., Óbert E., Bús A. (1)

Csere: Schultz R. (k), Vőő B. (3), Balogh E. (1), Puppi B. Ami nem sikerült a felnőtteknek, sikerült az ifiknek.

Nagyatád - MTE  
9:20 (3:8)

Góllövők: Ofodile A. (5), Puppi B. (3), Stréb P. (2), György P. (2), Simon D. (2), Stréb Sz. (2), Madarász M. (1), Göndöcs É. (1), Hock M. (1), Baranyai R. (1)

## FERFIK

Motex KC - H.hetény  
11:13 (6:8)

Motex KC: Bach Attila (k), Gadányi A. (2), Linder E. (1), Lantos Z. (1), Pazaurek P. (3), Linder M. (2), Szabó G. (2)  
Csere: Nagy A., Oszlár P.  
P. I.

## SAKK

## Hétpontos különbséggel nyert az MTE

A megyei bajnokságban újabb nagyarányú győzelmet könyvelhettek el a sakkozók.

Göröcsny II. - MTE

1,5 : 8,5

Győztesek: Waszner Károly, Kiss Árpád, dr. Ba-

lász András, Mítrics Milutin, Mausz Antal, Stermenszky Tamás, Ács Sándor, Mihálovics Brankó

Döntetlenre mérkőzött: Forgács István

P. I.

## Rajnai Elektro Stúdió

TV, HIFI  
HÚTŐSZEKRENYEK  
KONYHAI FELSZERELÉSI GÉPEK  
CSILLÁROK

NYITVA:  
HÉTFŐTŐL PÉNTEKIG 8-17.30-IG  
SZOMBATON 8-12-IG

7700 MOHÁCS, SZABADSÁG U. 18.  
ARANYUDVAR

Kiültethető, gyökeres álló- és futómuskátlí többféle színben, termelői áron kapható.

Cím: Varga Györgyné  
Lánycsók, Hunyadi u. 10.  
Tel.: 69/364-370

## LABDARÚGÁS

## Újabb elvesztett pontok

A legutóbbi két fordulóban nem volt szerencséje fiatal együttesünknek: a gárda újabb vereségeket „gyűjtött be”, bár egyik mérkőzésen sem érdemelte meg azt.

Április 11., Paks  
Paks - MTE 2:1

A játék képe és a helyzetek alapján is minimum a döntetlent megérdemelte volna csapatunk, amelyből sárga lapok miatt hiányzott a meg szokott védelem három tagja: Hári, Jakab, valamint Jancsaries.

Helyettesítésükre a labdarúgó-szakosztály felkérte a már visszavonult Kovács Lászlót, aki szerencsére vállalta a játékot, s megbízhatóan, jól játszott. Az MTE gólját Gál Tibor szerezte.

Április 18., Mohács  
MTE - Marcali  
1:2 (0:2)

MTE: Hegyvári - Jakab, Hári, Kovács, Jancsaries - Peterke, Megyeri, Faludi, Diósi - Szabó (Illés), Gál T.

Edző: Megyeri Károly és Hámori Péter

## TORNA

## Helytállás itt, siker ott

A Diákolimpia országos döntőjébe jutott Brodarics Téri Általános Iskola tornászai a közelmúltban a fővárosban versenyeztek, s dicséretesen helytálltak.

A lányok „A” kategóriás versenyében, amelyben szakosztályokba igazolt sportolók álltak rajthoz, a Brodarics tériek a nyolcadik helyet szereztek meg. A csapat tagjai: Kult Brigitta, Pávkovics Dóra, Rózsa Dóra, Bohnert Eszter, Schlinghoffer Noémi, Fodor Klaudia

Felkészítő tanár: Oláhne Buchhammer Éva  
A fiúk a „B” kategóriában indultak, s a húszcsapatos mezőnyben a hatodik helyre „tomaszták fel” magukat. Ez az eredményük minden várakozást felülmúlt...

Gratulálunk a csapat tagjainak: Jakab Gábor, Balatoni Gábor, Reit Gábor, Raub

## ASZTALITENISZ

## Megleptük az esélyesebbeket

## NB II - NŐK

Április 10., Mohács

MTE - Tolna II. 13:5

Gyermek „női” csapatunk - amint az várható volt - egyre jobb eredményeket produkál. A tolnai női asztalitenisz évtizedek óta az ország élvonalába tartozik. Az ellenük elért győzelem rangot ad a mieinknek.

Győztesek (zárójelben a nyert mérkőzések száma):

Varga Anita (4)  
Minorics Dalma (3)  
Szekó Zsófia (3)  
Majoros Bea (2)  
Varga-Szekó páros (1)

Edzők: Csizmadia László és Dobrovzski Attila  
Megjegyeztük, hogy az őszi fordulóban ugyanettől a gárdától még 14:4-re kapott ki az MTE.

Megeyi bajnokság  
FERFIK

MTE - Sásd 17:1

Bajnokságra törő férfi csap-

A végig szemerklő esőben lejátszott mérkőzésen egy nagyon jó ellenféltől szenvedett balszerencsés vereséget csapatunk.

A rutinos ellenfél jobban alkalmazkodott a talajhoz - és a játékvezetőhöz.

A mérkőzés az első félidő közepén szerzett két vendéggóllal eldőltnek látszott. Fiataljaink azonban nagy akarással küzdöttek, hogy javítani tudjanak. A második játékrészben Gál T. bravúros góljával még sikerült szépíteni, de az egyenlítés sajnos nem jött össze.

Ifjúsági csapatunk nagy erőfőnyben játszott, s ennek megfelelően biztos győzelmet is aratott.

MTE - Marcali 3:0

Góllövők: Gál T. (2), Domonkos

A serdülők területi bajnokságában tovább folytatta győzelmi sorozatát a Mohácsi Focisuli.

P. Postás - M. Focisuli  
0:3 (0:1)

P. I.

## Rádió Mohács

az 1485 KHz középhullámon

Tel.: (69) 311 / 447 \* Fax: (69) 311 / 733

A Rádió Mohács heti állandó programja:  
hétfőtől - péntekig

06.00 Műsorkezdés  
06.30-06.45-ig BBC világhíradó  
07.30-07.45-ig BBC világhíradó  
08.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló  
09.00 órától: óránként hírek  
12.00 Déli harangszó  
12.01 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló  
12.10 Ebédközben muzsikaszó  
13.00 Hírek  
13.10 Kamarai percek  
13.30 Deutsche Welle magyar adása Kölnből  
14.00 órától: óránként hírek, programajánló  
17.00 Infó, műsorismertetés, hírek, programajánló  
19.00 Műsorzáró

Hétfőn, szerdán és pénteken 18.05-től német nemzetiségi zenei program, kedden 17.46-tól Disco Ritmus (DJ Service), csütörtökön 18.05-től Nótaszó

Kedden és pénteken 08.30-tól 09.00-ig a Deutsche Welle magyar nyelvű adása Kölnből. Kéthetente kedden 14.05-től Idősebbek hullámhossza (műsor nyugdíjasoknak).

## Szombat

06.00 Műsorkezdés  
07.30-07.45-ig BBC világhíradó  
08.00 Infó, műsorismertetés, hírek  
09.00 Zenés szombat délelőtt  
11.03 „Tini Stúdió” (kéthetente)  
12.00 Harangszó  
12.01 Infó, hírek, programajánló, műsorismertetés  
12.10 Ebédközben muzsikaszó  
13.30 DW Kölnből  
14.00 Szombat délután (zenés, szórakoztató program)  
18.00 „Zsákutca” (kéthetente)  
19.00 Műsorzárás

## Vasárnap

06.00 Műsorkezdés  
07.30-07.35-ig BBC világhíradó  
08.00 Infó, hírek, programajánló  
08.10 „Keresztény dallamok”  
09.00 Hírek, programajánló  
10.00 Hírek  
10.10 DL Stúdió műsora  
11.00 Hírek, programajánló  
12.00 Harangszó  
12.01 Infó, hírek, programajánló  
12.05 Ebédközben muzsikaszó  
13.00 Üzenetek és jókívánságok  
15.00 A „Tini Stúdió” ismétlése (kéthetente)  
16.00 Vasárnap délután  
17.46 Disco Ritmus (DJ Service)  
19.00 Adászáró

Műsorváltoztatás indokolt esetben előfordulhat.



Profilmax

Siklósi Nyomda

7800 Siklós, Széchenyi u. 43.

Tel./fax: 72/351-916

Tel.: 351-321

## SZOLGÁLTATÁSAINK:

Ofszetnyomtatás B2-es méretig, magasnymás, kötészeti feldolgozás...

## Színes prospektusok...

## Ügyviteli nyomtatványok árusítása:

Nyugta, kiadási pénztárbizonylat, bevételezési pénztárbizonylat, készpénzfizetési számla stb.  
Újságok, magazinok, meghívók, névjegykártyák, különleges esküvői meghívók és egyéb nyomdaipari szolgáltatásokkal

diszkont áron állunk

Tisztelt Megrendelőink rendelkezésére.